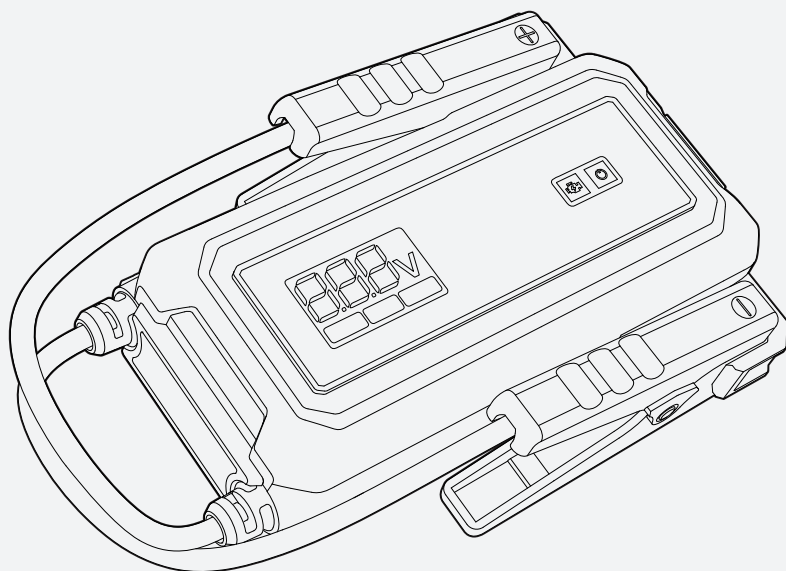




Art. 70502

JUMP STARTER

IT	Manuale d'uso	2
EN	User manual	8
FR	Manuel d'utilisation	14
ES	Manual de uso	20
DE	Gebrauchsanleitung	26



IT Manuale d'uso

Introduzione

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Seguire scrupolosamente tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza riportate. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare danni a persone, animali, cose o al veicolo. Se il dispositivo viene ceduto a terzi, il presente manuale deve accompagnarlo. Conservare il manuale per future consultazioni.

Uso previsto

Il dispositivo è un jump starter portatile progettato esclusivamente per l'avviamento di emergenza di veicoli con impianto elettrico a 12 V CC.

È adatto per:

- veicoli a benzina fino a 10 L
- veicoli diesel fino a 4 L

in condizioni normali di utilizzo, con batteria del veicolo compatibile e in buono stato generale.

Il prodotto:

- è destinato esclusivamente a uso privato e domestico
- non è idoneo per utilizzi professionali, industriali o continuativi
- consente la ricarica di apparecchi elettronici portatili (es. smartphone, tablet)
- non è un caricabatterie per batterie di veicoli e non deve essere utilizzato per la ricarica o il mantenimento delle batterie auto

Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nel presente manuale è considerato uso improprio.

Il produttore e l'importatore non sono responsabili per danni derivanti da uso improprio o non conforme.

Precauzioni di sicurezza generali

- Leggere sempre il manuale prima dell'uso.
- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti asciutti e ben ventilati.
- Garantire un'adeguata ventilazione durante l'avviamento, poiché le batterie dei veicoli possono generare gas esplosivi.
- Non esporre a pioggia, umidità o liquidi.
- Non utilizzare in presenza di vapori, gas o liquidi infiammabili.
- Tenere lontano da fonti di calore, superfici incandescenti e fiamme libere.
- Non fumare durante l'uso.
- Non coprire il dispositivo durante il funzionamento.
- Non posizionare il dispositivo sopra la batteria del veicolo durante l'uso.
- Utilizzare esclusivamente accessori e cavi forniti o approvati dal produttore.
- Non utilizzare adattatori o caricabatterie non certificati.
- Non modificare, smontare o aprire il dispositivo.
- Eventuali riparazioni devono essere effettuate solo da

personale qualificato.

- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o se i cavi risultano usurati.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- L'uso da parte di bambini di età pari o superiore a 8 anni è consentito solo sotto supervisione o dopo adeguate istruzioni.
- Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Avvertenze per l'uso con batterie dei veicoli

ATTENZIONE – RISCHIO DI ESPLOSIONE, INCENDIO O LESIONI

Le batterie dei veicoli possono generare gas esplosivi durante il normale funzionamento.

- Utilizzare esclusivamente su veicoli con impianto elettrico 12 V CC.
- Non collegare a sistemi da 6 V o 24 V.
- Il dispositivo è progettato per batterie di avviamento:
 1. piombo-acido (WET, AGM, EFB, GEL)
 2. LiFePO₄ 12 V solo se previste dal costruttore del veicolo
- Non utilizzare su batterie danneggiate, congelate, gonfie o deformate.
- Non utilizzare il dispositivo su batterie non ricaricabili o su batterie diverse da quelle di avviamento dei veicoli.
- Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non avviare il veicolo mentre il jump starter è in ricarica.
- Non collegare batterie esterne o il veicolo al jump starter durante la ricarica del dispositivo
- Garantire adeguata ventilazione durante l'uso.
- Indossare occhiali protettivi e indumenti adeguati.
- Rimuovere oggetti metallici personali (anelli, bracciali, collane, orologi).
- Evitare il contatto tra morsetti e parti metalliche non previste.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria del veicolo, evitare il contatto con pelle e occhi; in caso di contatto, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
- Le batterie usurate o danneggiate devono essere smaltite in modo sicuro presso centri autorizzati, in conformità alla normativa vigente sulla tutela ambientale.
- Per la ricarica del dispositivo utilizzare esclusivamente alimentatori certificati e conformi alle normative vigenti.

Limitazioni d'uso

- Non utilizzare il dispositivo come fonte di alimentazione continua.
- Non utilizzarlo per ricaricare batterie domestiche o industriali.
- Non effettuare tentativi di avviamento ripetuti senza rispettare i tempi di pausa.
- Non utilizzare in ambienti soggetti a forti campi elettromagnetici.
- Non superare le cilindrata indicate.
- Non utilizzare a temperature inferiori a -10°C o superiori a $+50^{\circ}\text{C}$.



Questo apparecchio rispetta tutti i requisiti normativi fondamentali dell'UE ad esso applicabili.



Attenzione! Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.



Smaltimento selettivo dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i prodotti casalinghi.

Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei materiali elettrici ed elettronici e della sua esecuzione nel diritto nazionale, i dispositivi elettrici usati devono essere smaltiti separatamente e disposti in punti di raccolta previsti per questo scopo. Rivolgetevi presso autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.



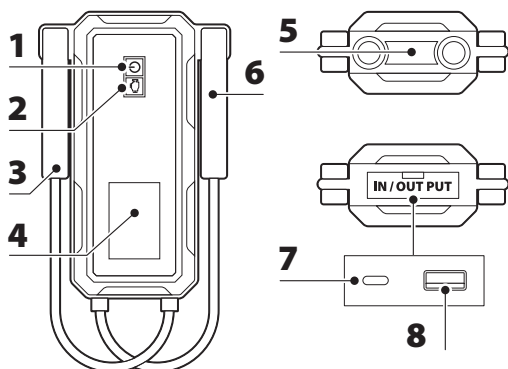
Questo simbolo indica che l'apparecchio contiene batterie il cui uso è disciplinato dalla Direttiva Europea 2006/66/CE e s.m.i.

È vietato smaltire le batterie con i normali rifiuti domestici. Contattare i centri pubblici di raccolta del proprio comune per un corretto smaltimento.

Confezione

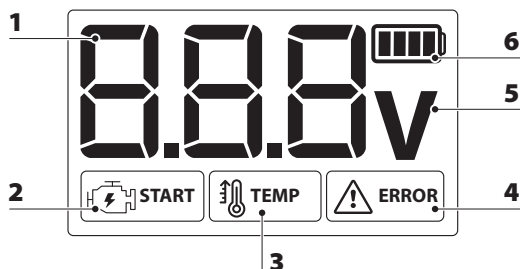
SN	Accessori	Qtà
1	Jump Starter	1
2	Cavo USB	1
3	Manuale di istruzioni	1

Elenco dei componenti



Panoramica del prodotto

1. Pulsante di accensione (Power Button)
2. Pulsante di avviamento del motore (Engine Start Button)
3. Morsetto della batteria Rosso (Positivo, +)
4. Display LED
5. Luce da lavoro LED (LED Work Light)
6. Morsetto della batteria Nero (Negativo, -)
7. Porta di ingresso/uscita USB-C
8. Porta di uscita USB-A



Descrizione del display LED

1. Valore voltaggio e display codice errore
2. indicatore start motore
3. Indicatore avvertenza temperatura
4. Indicatore di errore
5. Icona voltaggio
6. Indicatore livello batteria

Funzioni principali

- **Avviamento di emergenza veicoli 12 V.** Adatto per veicoli a benzina fino a 10 L e diesel fino a 4 L.
- **Porte di uscita multiple disponibili:** questo avviatore di emergenza funziona anche come power bank per ricaricare smartphone, tablet, laptop e altri dispositivi USB, grazie a una porta USB-C (PD 60W, ingresso/uscita) e a una porta USB-A (5V 2,1A).
- **Luce LED da lavoro ad alta luminosità:** in condizioni di buio, di notte o in situazioni di emergenza, è possibile tenere premuto il pulsante di accensione per scorrere tra 5 modalità (100%, 50%, lampeggio lento, strobo, SOS) e illuminare l'area circostante.
- **Display LED:** Il display LED a colori fornisce informazioni chiare e immediate sullo stato del dispositivo:
 - A. Indicatore batteria: mostra il livello di carica residua della batteria interna (da 0 a 100%).
 - B. Icona avviamento motore: lampeggia quando il jump starter è pronto per l'avviamento e rimane accesa quando l'avviamento è in corso.
 - C. Icona errore: si illumina in giallo in caso di errore, visualizzando il relativo codice sul display.

D. Stato porte USB: indica quando le porte USB sono attive e in uso.

- **Spegnimento automatico quando non in uso:** l'avviatore si spegne automaticamente dopo 10 secondi se non è collegato alcun dispositivo. Per evitare la sovraccarica, interrompe l'erogazione di energia dopo 8 ore consecutive di ricarica.
- **Funzione "Travel Lock" brevettata:** l'avviatore può essere bloccato manualmente durante il viaggio per evitare accensioni accidentali. Fare riferimento alla sezione Travel Lock per maggiori dettagli.
- **Protezioni elettroniche integrate:**
 - A. Inversione polarità
 - B. Sovraccorrente
 - C. Cortocircuito
 - D. Sovraccarico
 - E. Carica inversa
 - F. Scarica eccessiva
 - G. Sovratemperatura
 - H. Protezione anti-scintilla

Parametri tecnici

- Batteria interna: vedi sezione batteria
- Corrente di avviamento (Cranking Amps): 500 A
- Corrente di picco (Peak Amps): 1500 A (<1 s)
- Tensione di ingresso: USB-C: 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A (PD 60 W Max)
- Uscite:
 1. Porta motore 12 V DC (avviamento veicolo)
 2. USB-A 5 V DC - 2,1 A
 3. USB-C: 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A (PD 60 W Max)
- Temperatura operativa: -10 °C ~ +50 °C
- Temperatura di stoccaggio: -20 °C ~ +60 °C
- Dimensioni: 243 x 166 x 64 mm
- Peso: 523 g

Funzionamento

Verifica dello stato della batteria

Premere il pulsante di accensione per controllare lo stato di carica della batteria dell'avviatore di emergenza, leggendo l'indicatore del livello della batteria e la tensione. Ogni barra rappresenta circa il 25% della capacità della batteria.

- 1 barra: sotto il 25% (lampeggia se inferiore al 20%)
- 2 barre: tra il 25% e il 50%
- 3 barre: tra il 50% e il 75%
- 4 barre: tra il 75% e il 100%

Ricarica dell'avviatore di emergenza

1. Collegare un'estremità del cavo di ricarica USB-C a un alimentatore da parete o a una presa di ricarica per auto compatibile.
2. Collegare l'altra estremità alla porta USB-C ingresso/uscita dell'avviatore di emergenza: la ricarica inizierà automaticamente. Il display LED mostrerà "CHA" e l'indicatore del livello della batteria scorrerà.
3. Scollegare l'avviatore di emergenza quando sul display LED appare "FUL".

Note:

- Caricare completamente l'avviatore di emergenza prima del primo utilizzo.
- Controllare regolarmente lo stato della batteria. Si consiglia di ricaricare l'avviatore ogni 2-3 mesi per mantenere la durata e le prestazioni della batteria.
- Utilizzare il caricatore originale per la ricarica. L'uso di un caricatore incompatibile potrebbe danneggiare la batteria interna e causare danni materiali o lesioni personali.
- Durante la ricarica della batteria interna, operare in un ambiente ben ventilato e non ostruire in alcun modo la ventilazione.
- Dopo il completamento del ciclo di carica, se il caricatore non viene scollegato, la ricarica riprenderà automaticamente quando la tensione della batteria scenderà al di sotto di 13,2 V.

Sicurezza:

- Non avviare il veicolo durante la ricarica.
- Non utilizzare il jump starter se danneggiato o se i cavi

risultano usurati.

- Garantire adeguata ventilazione durante la ricarica.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Avviamento di emergenza

AVVERTENZA: Quando si utilizza questa unità per l'avviamento, assicurarsi che i morsetti rosso positivo (+) e nero negativo (-) siano collegati correttamente. Non permettere ai terminali metallici di toccarsi tra loro. Il mancato rispetto di questa indicazione può causare gravi danni, incendi o l'esplosione della batteria.

1. Premere il pulsante di accensione per accendere l'avviatore di emergenza e assicurarsi che il livello della batteria sia superiore al 60%.
2. Collegare il morsetto rosso (+) al polo positivo (+) della batteria e il morsetto nero (-) al polo negativo (-) della batteria oppure a una parte metallica di massa del veicolo.
3. Una volta completato il collegamento, l'icona di avviamento motore inizierà a lampeggiare. Premere il pulsante di accensione e l'icona di avviamento motore rimarrà accesa fissa.
4. Avviare il motore.
 - Se l'avviatore rileva un errore, l'icona di errore si illuminerà in giallo, verrà visualizzato il codice di errore corrispondente e si attiverà un segnale acustico. NON accendere l'unità: ciò potrebbe causare danni gravi. Controllare e correggere i collegamenti.
 - Se il motore non si avvia entro 5 secondi, controllare la percentuale di carica della batteria. Se è superiore al 60%, attendere 3 minuti prima di riprovare.
 - In condizioni di freddo intenso, il dispositivo potrebbe non avviare il motore al primo tentativo. Si consiglia di effettuare un secondo o terzo tentativo, poiché ciò contribuisce a riscaldare la batteria interna.
5. Dopo l'avviamento riuscito del motore, scollegare le pinze intelligenti dal dispositivo e quindi rimuovere i morsetti dalla batteria dell'auto.
6. Ricaricare l'unità immediatamente dopo ogni utilizzo.

Funzione di avviamento forzato (Override)

USO DI EMERGENZA – ALTO RISCHIO

La funzione di Override consente di avviare il veicolo anche quando i morsetti non rilevano alcun segnale dalla batteria, disattivando temporaneamente tutte le protezioni elettroniche del jump starter.

Istruzioni per l'uso:

1. Assicurarsi che i morsetti rosso (+) e nero (-) siano correttamente collegati ai poli di una batteria da 12 V.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per attivarla.
3. Procedere con l'avviamento del veicolo.

AVVERTENZA: la funzione di Override disattiva temporaneamente tutte le protezioni di sicurezza e non prevede spegnimento automatico. Uso riservato esclusivamente a utenti esperti e consapevoli dei rischi. Un uso improprio può causare incendi, esplosioni, gravi lesioni o danni al veicolo.

Utilizzo della luce led da lavoro

1. Tenere premuto il pulsante di accensione per oltre 3 secondi per accendere la luce da lavoro.
2. Premere brevemente di nuovo il pulsante entro 5 secondi per scorrere tra le 5 modalità di illuminazione: Luminosità 100% - Luminosità 50% - Lampeggio lento - Strobo - SOS - SPENTO.
3. Dopo che la luce è rimasta accesa per più di 5 secondi in qualsiasi modalità, una pressione breve del pulsante la spegnerà direttamente.

Nota: La luce da lavoro si spegne automaticamente quando la tensione della batteria interna è troppo bassa oppure quando la luce rimane accesa per oltre 8 ore consecutive.

Utilizzo e specifiche delle porte USB

L'avviatore di emergenza è dotato di due porte USB per alimentare dispositivi esterni e ricaricare il jump starter:

1. USB-C
 - Funzione: Input / Output (bidirezionale)
 - Tensione /corrente: 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
 - Note: Supporta Power Delivery (PD) fino a 60W. Permette di ricaricare dispositivi compatibili e il jump starter stesso, inclusi laptop compatibili con PD.
2. USB-A
 - Funzione: Output
 - Tensione /corrente: 5V / 2,1A
 - Note: Supporta la ricarica standard di smartphone, tablet e altri dispositivi USB.

Istruzioni per l'uso:

1. Utilizzare cavi di ricarica originali o certificati dal produttore. Collegare il dispositivo alla porta USB appropriata.
2. La porta USB-C fornisce alimentazione automaticamente all'inserimento del cavo. Per la porta USB-A, premere il pulsante di accensione per avviare l'erogazione.
3. Scollegare i dispositivi dopo l'uso.
4. Ricaricare il jump starter dopo ogni utilizzo.

Avvertenze:

- È possibile collegare più dispositivi contemporaneamente; la potenza totale sarà distribuita tra le porte.
- L'avviatore si spegne automaticamente se la batteria interna è troppo bassa o se i dispositivi USB rimangono collegati per oltre 8 ore consecutive.
- Non superare i limiti di tensione e corrente indicati per evitare danni ai dispositivi o al jump starter.

Travel Lock (Blocco Viaggio)

La funzione Travel Lock impedisce accensioni accidentali del jump starter durante il trasporto o lo stoccaggio.

Attivazione del Travel Lock:

1. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per oltre 10 secondi.
2. Il display LED mostrerà "Loc", indicando che la modalità Travel Lock è attiva.
3. In questa modalità, una pressione breve del pulsante di accensione non attiverà le uscite, proteggendo l'unità

da accensioni involontarie.

Disattivazione del Travel Lock:

- Premere e tenere premuto nuovamente il pulsante di accensione per più di 10 secondi, oppure
- Collegare un'alimentazione alla porta USB-C.

Nota: Assicurarsi di disattivare la modalità Travel Lock prima di tentare di avviare un veicolo o utilizzare le porte USB.

Batteria interna

BATTERIA INTERNA INTEGRATA NON SOSTITUIBILE

- Pacco batteria al litio ferro-fosfato (LiFePO₄): 4S1P
- Tensione nominale (pacco): 12,8 V
- Capacità nominale @ tensione pacco: 4.000 mAh
- Capacità equivalente @ 3,2 V (cella): 16.000 mAh
- Energia: 51,2 Wh
- Corrente di avviamento: 500 A
- Corrente di picco: 1500 A (<1sec.)

Istruzioni di manutenzione

PER PREVENIRE LESIONI GRAVI: scollegare l'avviatore di emergenza, spegnerlo e lasciarlo raffreddare completamente prima di eseguire qualsiasi operazione di ispezione, manutenzione o pulizia.

1. PRIMA DI OGNI UTILIZZO, ispezionare le condizioni generali dell'unità. Verificare l'assenza di componenti allentati, disallineamenti o blocchi delle parti mobili, parti crepate o rotte, cablaggi elettrici danneggiati e qualsiasi altra condizione che possa comprometterne il funzionamento sicuro.
2. Mantenere l'unità pulita e le pinze libere da sporco, detriti o grasso.
3. Per una maggiore durata operativa, proteggere l'avviatore di emergenza da luce solare diretta e umidità.
4. DOPO L'USO, pulire le superfici esterne dell'unità con un panno pulito.

Dichiarazione di conformità UE – Informazioni

Il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive e regolamenti europei applicabili.

Il prodotto è marcato CE ed è stato sottoposto alle procedure di valutazione della conformità previste dalla normativa vigente.

La Dichiarazione di Conformità UE completa è disponibile su richiesta presso il produttore.

Smaltimento

Il prodotto contiene una batteria al litio LiFePO₄ interna non removibile.

Smaltire presso centri autorizzati secondo la Direttiva RAEE 2012/19/UE.

LE BATTERIE AL LITIO DEVONO ESSERE SMALTITE CORRETTAMENTE.

Risoluzione dei problemi

Cod. errore	Icone accese	Allarme	Indicazione
E01	 	O	Timeout avviamento motore
E02		O	Inversione polarità
E03		X	Protezione da sovratensione
E04		X	Protezione da sottotensione
E05		X	Sovraccarico
E06		X	Cortocircuito
E07		X	Surriscaldamento durante l'avviamento del motore
E08	 	O	Errore temperatura ambiente
E09		X	Surriscaldamento durante la ricarica
E10		O	Sovratensione batteria interna
E11		X	Batteria interna difettosa

L'unità non si ricarica

- Assicurarsi che tutte le funzioni dell'unità siano spente.
- Verificare che il cavo di ricarica sia collegato correttamente sia all'unità sia a una presa AC funzionante.

L'unità non avvia il motore

- Assicurarsi che sia stato premuto il pulsante di avviamento motore.
- Controllare che l'avviatore di emergenza sia completamente carico. Se necessario, ricaricare l'unità.
- Verificare che i morsetti siano collegati correttamente rispettando la polarità.

La porta USB non alimenta il dispositivo

- Assicurarsi di aver premuto il pulsante di accensione per attivare l'unità.
- Alcuni dispositivi elettronici alimentati via USB potrebbero non funzionare con questa porta USB. Consultare il manuale del dispositivo per confermare la compatibilità.
- Controllare che l'avviatore di emergenza sia completamente carico. Se necessario, ricaricare l'unità.

La luce di lavoro non si accende

- Assicurarsi di aver premuto il pulsante di accensione per attivare l'unità.
- Controllare che l'avviatore di emergenza sia completamente carico. Se necessario, ricaricare l'unità.

EN User manual

Introduction

Read this manual carefully before using the device. Follow all instructions and safety warnings closely. Failure to comply with the instructions may cause damage to people, animals, property, or the vehicle. If the device is passed to third parties, this manual must accompany it. Keep the manual for future reference.

Intended use

This device is a portable jump starter designed exclusively for emergency starting of vehicles with a 12 V DC electrical system.

It is suitable for:

- Gasoline vehicles up to 10 L
- Diesel vehicles up to 4 L

Under normal conditions, with a compatible and well-maintained vehicle battery.

The product:

- Is intended for private, domestic use only
- Is not suitable for professional, industrial, or continuous use
- Allows charging of portable electronic devices (e.g., smartphones, tablets)
- Is not a vehicle battery charger and must not be used to charge or maintain vehicle batteries

Any use other than that described in this manual is considered improper.

The manufacturer and importer are not responsible for damage resulting from improper or non-compliant use.

General Safety Precautions

- Always read the manual before use.
- Use the device only in dry and well-ventilated environments.
- Ensure proper ventilation during starting, as vehicle batteries can generate explosive gases.
- Do not expose to rain, moisture, or liquids.
- Do not use near flammable vapors, gases, or liquids.
- Keep away from heat sources, hot surfaces, and open flames.
- Do not smoke during use.
- Do not cover the device while operating.
- Do not place the device on top of the vehicle battery during use.
- Use only accessories and cables provided or approved by the manufacturer.
- Do not use uncertified adapters or chargers.
- Do not modify, disassemble, or open the device.
- Repairs must be carried out only by qualified personnel.
- Do not use the device if damaged or if the cables are worn.
- Keep out of reach of children. Children must not play with the device.

- Use by children aged 8 and above is only allowed under supervision or after proper instruction.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.

Warnings for Use with Vehicle Batteries

WARNING – RISK OF EXPLOSION, FIRE, OR INJURY

Vehicle batteries can generate explosive gases during normal operation.

- Use only with vehicles with a 12 V DC system.
- Do not connect to 6 V or 24 V systems.
- The device is designed for starting batteries:
 1. Lead-acid (WET, AGM, EFB, GEL)
 2. LiFePO₄ 12 V only if specified by the vehicle manufacturer
- Do not use on damaged, frozen, swollen, or deformed batteries.
- Do not use on non-rechargeable batteries or batteries other than vehicle starting batteries.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not start the vehicle while the jump starter is charging.
- Do not connect external batteries or the vehicle to the jump starter during device charging.
- Ensure proper ventilation during use.
- Wear protective goggles and appropriate clothing.
- Remove personal metallic objects (rings, bracelets, necklaces, watches).
- Avoid contact between clamps and unintended metal parts.
- In case of battery fluid leakage, avoid contact with skin and eyes; rinse immediately with water and consult a doctor if contact occurs.
- Worn or damaged batteries must be disposed of safely at authorized centers, in compliance with environmental regulations.
- Use only certified power adapters conforming to applicable standards to recharge the device.

Usage Limitations

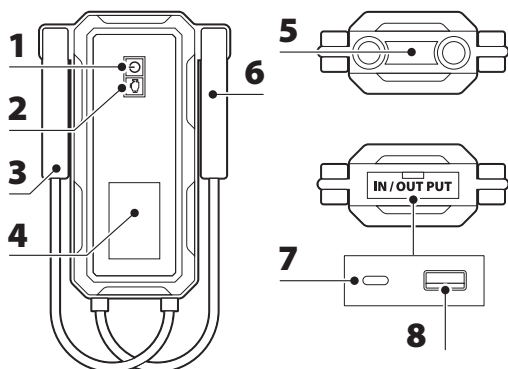
- Do not use the device as a continuous power source.
- Do not use to charge household or industrial batteries.
- Do not attempt repeated starting without respecting pause times.
- Do not use in environments with strong electromagnetic fields.
- Do not exceed the indicated engine capacities.
- Do not use at temperatures below -10°C or above $+50^{\circ}\text{C}$.

	This product meets all the basic EU regulatory requirements relevant to it.
	Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.
	Selective collection of waste electrical and electronic equipment. Electrical equipment must not be disposed of with household waste. Pursuant to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, waste electrical equipment must be collected separately and disposed of in designated collection points. Contact the local authorities or the vendor for advice on recycling.
	This symbol means that the product contains batteries covered by European Directive 2006/66/CE and subsequent amendments. Disposal of batteries with household waste is prohibited. Contact the local municipal collection points for proper disposal.

Package Contents

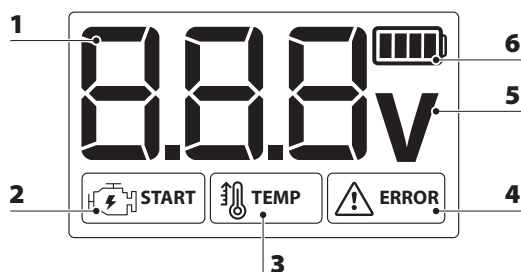
SN	Accessories	Qty
1	Jump Starter	1
2	USB Cable	1
3	Instruction Manual	1

Components



Product overview

1. Power Button
2. Engine Start Button
3. Red (Positive, +) Battery Clamp
4. LED Display
5. LED Work Light
6. Black (Negative, -) Battery Clamp
7. USB-C Input / Output Port
8. USB-A Output Port



Display LED description

1. Voltage value and Error code display
2. Engine start indicator
3. Temperature warning indicator
4. Error indicator
5. Voltage icon
6. Battery level indicator

Main Functions

- **12 V vehicle emergency jump start.** Suitable for gasoline vehicles up to 10 L and diesel vehicles up to 4 L.
- **Multiple output ports available:** this emergency starter also works as a power bank to recharge smartphones, tablets, laptops, and other USB devices, thanks to a USB-C port (PD 60W, input/output) and a USB-A port (5V 2.1A).
- **High-brightness LED work light:** in dark conditions, at night, or in emergency situations, press and hold the power button to cycle through 5 modes (100%, 50%, slow flashing, strobe, SOS) and illuminate the surrounding area.
- **LED display:** the color LED display provides clear and immediate information on the device status:
 - A. Battery indicator: shows the remaining charge level of the internal battery (from 0 to 100%).
 - B. Engine start icon: flashes when the jump starter is ready for starting and remains steadily lit while starting is in progress.
 - C. Error icon: lights up yellow in case of an error, displaying the corresponding error code on the display.
 - D. USB port status: indicates when the USB ports are active and in use.
- **Automatic shut-off** when not in use: the starter automatically turns off after 10 seconds if no device is connected. To prevent over-discharge, it stops supplying power after 8 consecutive hours of charging.
- **Patented "Travel Lock" function:** the starter can be manually locked during travel to prevent accidental activation. Refer to the Travel Lock section for more details.
- **Integrated electronic protections:**
 - A. Reverse polarity
 - B. Overcurrent
 - C. Short circuit
 - D. Overload
 - E. Reverse charging
 - F. Over-discharge
 - G. Over-temperature
 - H. Spark-proof protection

Technical Specifications

- Internal battery: see battery section
- Starting current (Cranking Amps): 500 A
- Peak current (Peak Amps): 1500 A (<1 s)
- Input voltage: USB-C: 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A (PD 60 W Max)
- Outputs:
 - 12 V DC engine port (vehicle starting)
 - USB-A 5 V DC - 2.1 A
 - USB-C: 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A (PD 60 W Max)
- Operating temperature: -10 °C ~ +50 °C
- Storage temperature: -20 °C ~ +60 °C
- Dimensions: 243 × 166 × 64 mm
- Weight: 523 g

Operation

CHECKING THE BATTERY STATUS

Press the power button to check the charge status of the emergency starter battery by reading the battery level indicator and voltage. Each bar represents approximately 25% of the battery capacity.

- 1 bar: below 25% (flashes if below 20%)
- 2 bars: between 25% and 50%
- 3 bars: between 50% and 75%
- 4 bars: between 75% and 100%

CHARGING THE EMERGENCY STARTER

1. Connect one end of the USB-C charging cable to a compatible wall charger or car charging socket.
2. Connect the other end to the USB-C input/output port of the emergency starter: charging will start automatically. The LED display will show “CHA” and the battery level indicator will scroll.
3. Disconnect the emergency starter when “FUL” appears on the LED display.

Note:

- Fully charge the emergency starter before first use.
- Regularly check the battery status. It is recommended to recharge the starter every 2–3 months to maintain battery life and performance.
- Use the original charger for charging. Using an incompatible charger may damage the internal battery and cause material damage or personal injury.
- While charging the internal battery, operate in a well-ventilated environment and do not obstruct ventilation in any way.
- After the charging cycle is completed, if the charger is not disconnected, charging will automatically resume when the battery voltage drops below 13.2 V.

Safety:

- Do not start the vehicle while charging.
- Do not use the jump starter if it is damaged or if the cables are worn.
- Ensure adequate ventilation during charging.

- Keep out of reach of children.

Emergency Jump Starting

WARNING: When using this unit for starting, ensure that the red positive (+) clamp and the black negative (-) clamp are connected correctly. Do not allow the metal terminals to touch each other. Failure to follow this instruction may cause serious damage, fire, or battery explosion.

1. Press the power button to turn on the emergency starter and ensure that the battery level is above 60%.
2. Connect the red clamp (+) to the positive (+) terminal of the battery and the black clamp (-) to the negative (-) terminal of the battery or to a metal ground point on the vehicle.
3. Once the connection is completed, the engine start icon will begin flashing. Press the power button and the engine start icon will remain steadily lit.
4. Start the engine.
- If the starter detects an error, the error icon will light up yellow, the corresponding error code will be displayed, and an audible signal will sound. DO NOT turn on the unit: this could cause serious damage. Check and correct the connections.
- If the engine does not start within 5 seconds, check the battery charge percentage. If it is above 60%, wait 3 minutes before trying again.
- In extremely cold conditions, the device may not start the engine on the first attempt. It is recommended to make a second or third attempt, as this helps warm up the internal battery.
5. After successfully starting the engine, disconnect the intelligent clamps from the device and then remove the clamps from the car battery.
6. Recharge the unit immediately after each use.

Forced Start Function (Override)

EMERGENCY USE – HIGH RISK

The Override function allows the vehicle to be started even when the clamps do not detect any signal from the battery, by temporarily disabling all electronic protections of the jump starter.

Instructions for use:

1. Ensure that the red (+) and black (-) clamps are correctly connected to the terminals of a 12 V battery.
2. Press and hold the power button for 3 seconds to activate the function.
3. Proceed with starting the vehicle.

WARNING: The Override function temporarily disables all safety protections and does not include automatic shut-off. Use is strictly reserved for experienced users who are fully aware of the risks involved. Improper use may cause fire, explosions, serious injury, or damage to the vehicle.

Using the led work light

1. Press and hold the power button for more than 3 seconds to turn on the work light.
2. Briefly press the button again within 5 seconds to cycle through the 5 lighting modes:
3. 100% brightness - 50% brightness - Slow flashing - Strobe - SOS - OFF.
4. After the light has been on for more than 5 seconds in any mode, a short press of the button will turn it off directly.

Note: The work light automatically turns off when the internal battery voltage is too low or when the light remains on for more than 8 consecutive hours.

Use and Specifications of the USB Ports

The emergency jump starter is equipped with two USB ports to power external devices and to recharge the jump starter:

1. USB-C
 - Function: Input / Output (bidirectional)
 - Voltage / Current: 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
 - Notes: Allows charging of compatible devices and the jump starter itself, including PD-compatible laptops.
2. USB-A
 - Function: Output
 - Voltage / Current: 5V / 2,1A
 - Notes: Supports standard charging of smartphones, tablets, and other USB devices.

Instructions for use:

1. Use original or manufacturer-certified charging cables. Connect the device to the appropriate USB port.
2. The USB-C port supplies power automatically when the cable is inserted. For the USB-A port, press the power button to start power output.
3. Disconnect devices after use.
4. Recharge the jump starter after each use.

Warnings:

- Multiple devices can be connected simultaneously; total power will be distributed among the ports.
- The starter automatically turns off if the internal battery is too low or if USB devices remain connected for more than 8 consecutive hours.
- Do not exceed the indicated voltage and current limits to avoid damage to devices or to the jump starter.

Travel Lock

The Travel Lock function prevents accidental activation of the jump starter during transport or storage.

Activating Travel Lock:

1. Press and hold the power button for more than 10 seconds.
2. The LED display will show "Loc," indicating that Travel Lock mode is active.
3. In this mode, a short press of the power button will not activate the outputs, protecting the unit from unintentional activation.

Deactivating Travel Lock:

Press and hold the power button again for more than 10 seconds, or connect a power supply to the USB-C port. Note: Make sure to deactivate Travel Lock mode before attempting to start a vehicle or use the USB ports.

Internal Battery

Integrated internal non-replaceable battery

- Lithium iron phosphate (LiFePO₄) battery pack: 4S1P
- Nominal voltage (pack): 12.8 V
- Nominal capacity at pack voltage: 4,000 mAh
- Equivalent capacity at 3.2 V (cell): 16,000 mAh
- Energy: 51.2 Wh Starting current: 500 A
- Peak current: 1500 A (<1sec.)

Maintenance instructions

TO PREVENT SERIOUS INJURY: disconnect the emergency jump starter, turn it off, and allow it to cool completely before performing any inspection, maintenance, or cleaning.

1. BEFORE EACH USE, inspect the general condition of the unit. Check for loose components, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, damaged electrical wiring, and any other condition that may affect safe operation.
2. Keep the unit clean and the clamps free of dirt, debris, or grease.
3. For longer service life, protect the emergency jump starter from direct sunlight and moisture.
4. AFTER USE, clean the external surfaces of the unit with a clean cloth.

EU Declaration of Conformity – Information

This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of applicable European directives and regulations.

The product is CE marked and has undergone the conformity assessment procedures required by current legislation.

The full EU Declaration of Conformity is available upon request from the manufacturer.

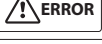
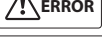
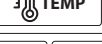
Disposal

The product contains an internal non-removable LiFePO₄ lithium battery.

Dispose of it at authorized collection centers in accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU.

LITHIUM BATTERIES MUST BE DISPOSED OF PROPERLY.

Troubleshooting

Error code	Lit-up Icons	Alarm	Indication
E01	 START  ERROR	O	Engine start timeout
E02	 ERROR	O	Reverse polarity
E03	 ERROR	X	Overvoltage protection
E04	 ERROR	X	Undervoltage protection
E05	 ERROR	X	Overload
E06	 ERROR	X	Short circuit
E07	 TEMP	X	Overheating during engine starting
E08	 TEMP  ERROR	O	Ambient temperature error
E09	 TEMP	X	Overheating during charging
E10	 ERROR	O	Internal battery overvoltage
E11	 ERROR	X	Defective internal battery

The unit does not charge

- Make sure all functions of the unit are turned off.
- Check that the charging cable is properly connected to both the unit and a working AC outlet.

The unit does not start the engine

- Make sure the engine start button has been pressed.
- Check that the emergency jump starter is fully charged. Recharge the unit if necessary.
- Verify that the clamps are correctly connected with proper polarity.

The USB port does not power the device

- Make sure you have pressed the power button to activate the unit.
- Some USB-powered electronic devices may not work with this USB port. Refer to the device manual to confirm compatibility.
- Check that the emergency jump starter is fully charged. Recharge the unit if necessary.

The work light does not turn on

- Make sure you have pressed the power button to activate the unit.
- Check that the emergency jump starter is fully charged. Recharge the unit if necessary.

FR Manuel d'utilisation

Introduction

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Suivre scrupuleusement toutes les instructions et les avertissements de sécurité indiqués. Le non-respect des instructions peut provoquer des dommages aux personnes, aux animaux, aux biens ou au véhicule. Si l'appareil est cédé à des tiers, ce manuel doit l'accompagner. Conserver le manuel pour des consultations futures.

Utilisation prévue

L'appareil est un démarreur portable conçu exclusivement pour le démarrage d'urgence de véhicules avec un système électrique en 12 V CC.

Il convient pour:

- véhicules à essence jusqu'à 10 L
 - véhicules diesel jusqu'à 4 L
- dans des conditions normales d'utilisation, avec une batterie de véhicule compatible et en bon état général. Le produit:
- est destiné exclusivement à un usage privé et domestique
 - n'est pas adapté à un usage professionnel, industriel ou continu
 - permet la recharge d'appareils électroniques portables (ex. smartphone, tablette)
 - n'est pas un chargeur de batterie pour véhicules et ne doit pas être utilisé pour recharger ou entretenir les batteries de voiture

Toute utilisation différente de celle décrite dans ce manuel est considérée comme un usage impropre.

Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des dommages résultant d'un usage impropre ou non conforme.

Précautions de sécurité générales

- Lire toujours le manuel avant utilisation.
- Utiliser l'appareil uniquement dans des environnements secs et bien ventilés.
- Assurer une ventilation adéquate lors du démarrage, car les batteries des véhicules peuvent générer des gaz explosifs.
- Ne pas exposer à la pluie, à l'humidité ou aux liquides.
- Ne pas utiliser en présence de vapeurs, gaz ou liquides inflammables.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur, des surfaces incandescentes et des flammes nues.
- Ne pas fumer pendant l'utilisation.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas placer l'appareil sur la batterie du véhicule pendant l'utilisation.
- Utiliser uniquement des accessoires et câbles fournis ou approuvés par le fabricant.
- Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de chargeurs non certifiés.

- Ne pas modifier, démonter ou ouvrir l'appareil.
- Toute réparation doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou si les câbles sont usés.
- Tenir le produit hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'utilisation par des enfants de 8 ans ou plus n'est autorisée que sous surveillance ou après instructions adéquates.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Avertissements pour l'utilisation avec les batteries de véhicules

ATTENTION – RISQUE D'EXPLOSION, D'INCENDIE OU DE BLESSURE

Les batteries des véhicules peuvent générer des gaz explosifs pendant leur fonctionnement normal.

- Utiliser uniquement sur des véhicules avec un système électrique 12 V CC.
- Ne pas connecter à des systèmes de 6 V ou 24 V.
- L'appareil est conçu pour les batteries de démarrage:
 1. Plomb-acide (WET, AGM, EFB, GEL)
 2. LiFePO₄ 12 V uniquement si prévu par le constructeur du véhicule
- Ne pas utiliser sur des batteries endommagées, gelées, gonflées ou déformées.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des batteries non rechargeables ou sur des batteries autres que celles de démarrage des véhicules.
- Ne pas tenter de recharger des batteries non rechargeables.
- Ne pas démarrer le véhicule pendant que le démarreur est en charge.
- Ne pas connecter de batteries externes ou le véhicule au démarreur pendant la charge de l'appareil.
- Assurer une ventilation adéquate pendant l'utilisation.
- Porter des lunettes de protection et des vêtements appropriés.
- Retirer les objets métalliques personnels (bagues, bracelets, colliers, montres).
- Éviter le contact entre les pinces et les parties métalliques non prévues.
- En cas de fuite de liquide de la batterie du véhicule, éviter le contact avec la peau et les yeux ; en cas de contact, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
- Les batteries usées ou endommagées doivent être éliminées en toute sécurité dans des centres autorisés, conformément à la réglementation environnementale en vigueur.
- Pour charger l'appareil, utiliser uniquement des alimentations certifiées et conformes aux normes en vigueur.

Limitations d'utilisation

- Ne pas utiliser l'appareil comme source d'alimentation continue.
- Ne pas l'utiliser pour recharger des batteries domestiques ou industrielles.
- Ne pas effectuer de tentatives de démarrage répétées sans respecter les temps de pause.
- Ne pas utiliser dans des environnements exposés à de forts champs électromagnétiques.
- Ne pas dépasser les cylindrées indiquées.
- Ne pas utiliser à des températures inférieures à -10°C ou supérieures à $+50^{\circ}\text{C}$.



Ce produit est conforme à toutes les exigences réglementaires de base applicables de l'UE.



Avertissement ! Afin de réduire les risques de blessures vous devez lire ce manuel d'utilisation.



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



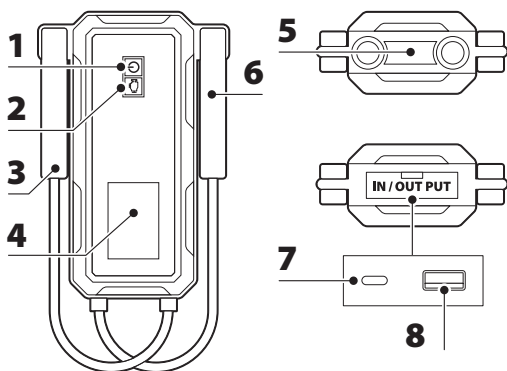
Ce symbole signifie que le produit contient des piles couvertes par la directive européenne 2006/66/CE et ses modifications ultérieures.

L'élimination des piles avec les déchets ménagers est interdite. Contactez les points de collecte publique de votre ville pour la mise au rebut appropriée du produit.

Contenu de l'emballage

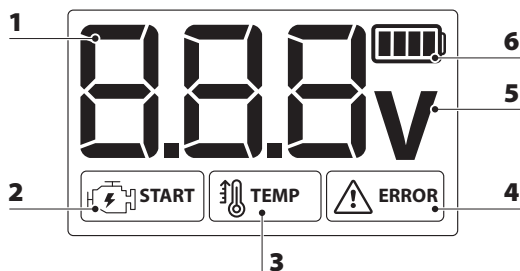
SN	Accessoires	Qté
1	Démarrateur portable	1
2	Câble USB	1
3	Manuel d'instructions	1

Liste des composants



Aperçu du produit

1. Bouton d'alimentation (Power Button)
2. Bouton de démarrage du moteur (Engine Start Button)
3. Pince de batterie Rouge (Positive, +)
4. Affichage LED
5. Lampe de travail LED (LED Work Light)
6. Pince de batterie Noire (Négative, -)
7. Port d'entrée / sortie USB-C
8. Port de sortie USB-A



Description de l'affichage LED

1. Affichage de la tension et du code d'erreur
2. Témoin de démarrage du moteur
3. Témoin d'alerte de température
4. Témoin d'erreur
5. Icône de tension
6. Témoin de niveau de batterie

Fonctions principales

- **Démarrage d'urgence des véhicules 12 V.** Convient pour les véhicules essence jusqu'à 10 L et diesel jusqu'à 4 L.
- **Ports de sortie multiples disponibles :** ce démarreur d'urgence fonctionne également comme power bank pour recharger smartphones, tablettes, ordinateurs portables et autres dispositifs USB, grâce à un port USB-C (PD 60 W, entrée/sortie) et un port USB-A (5 V 2,1 A).
- **Lampe LED de travail à haute luminosité :** dans l'obscurité, la nuit ou en situation d'urgence, il est possible d'appuyer longuement sur le bouton d'alimentation pour passer en revue 5 modes (100 %, 50 %, clignotement lent, stroboscope, SOS) et éclairer la zone environnante.
- **Écran LED.** L'écran LED couleur fournit des informations claires et immédiates sur l'état de l'appareil:
 - A. Indicateur de batterie : montre le niveau de charge restant de la batterie interne (de 0 à 100 %).
 - B. Icône démarrage moteur : clignote lorsque le jump starter est prêt pour le démarrage et reste allumée pendant le démarrage.
 - C. Icône d'erreur : s'allume en jaune en cas d'erreur, affichant le code correspondant sur l'écran.

D. État des ports USB : indique lorsque les ports USB sont actifs et en cours d'utilisation.

- **Arrêt automatique lorsqu'il n'est pas utilisé :** le démarreur s'éteint automatiquement après 10 secondes si aucun dispositif n'est connecté. Pour éviter la surcharge, il interrompt la distribution d'énergie après 8 heures consécutives de charge.
- **Fonction brevetée « Travel Lock » :** le démarreur peut être verrouillé manuellement pendant le voyage pour éviter tout démarrage accidentel. Se référer à la section Travel Lock pour plus de détails.
- **Protections électroniques intégrées :**
 - A. Inversion de polarité
 - B. Surcharge
 - C. Court-circuit
 - D. Surintensité
 - E. Charge inversée
 - F. Décharge excessive
 - G. Surchauffe
 - H. Protection anti-étincelle

Paramètres techniques

- Batterie interne : voir section batterie
- Courant de démarrage (Cranking Amps) : 500 A
- Courant de pointe (Peak Amps) : 1500 A (<1 s)
- Tension d'entrée : USB-C : 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A (PD 60 W Max)
- Sorties :
 1. Port moteur 12 V DC (démarrage véhicule)
 2. USB-A 5 V DC - 2,1 A
 3. USB-C : 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A (PD 60 W Max)
- Température de fonctionnement : -10 °C ~ +50 °C
- Température de stockage : -20 °C ~ +60 °C
- Dimensions : 243 × 166 × 64 mm
- Poids : 523 g

Fonctionnement

Vérification de l'état de la batterie

Appuyer sur le bouton d'alimentation pour vérifier l'état de charge de la batterie du démarreur d'urgence, en lisant l'indicateur du niveau de batterie et la tension. Chaque barre représente environ 25 % de la capacité de la batterie.

- 1 barre : en dessous de 25 % (clignote si inférieur à 20 %)
- 2 barres : entre 25 % et 50 %
- 3 barres : entre 50 % et 75 %
- 4 barres : entre 75 % et 100 %

Charge du démarreur d'urgence

1. Brancher une extrémité du câble de charge USB-C à un adaptateur secteur ou à une prise de charge pour voiture compatible.
2. Brancher l'autre extrémité sur le port USB-C entrée/sortie du démarreur d'urgence : la charge commencera automatiquement. L'écran LED affichera « CHA » et l'indicateur du niveau de batterie défilera.
3. Débrancher le démarreur d'urgence lorsque l'écran LED affiche « FUL ».

Remarque :

- Charger complètement le démarreur avant la première utilisation.
- Vérifier régulièrement l'état de la batterie. Il est conseillé de recharger le démarreur tous les 2-3 mois pour maintenir la durée de vie et les performances de la batterie.
- Utiliser le chargeur d'origine pour la charge. L'utilisation d'un chargeur incompatible peut endommager la batterie interne et provoquer des dommages matériels ou des blessures.
- Pendant la charge de la batterie interne, travailler dans un environnement bien ventilé et ne pas obstruer la ventilation.
- Après la fin du cycle de charge, si le chargeur n'est pas débranché, la charge reprendra automatiquement lorsque la tension de la batterie descendra en dessous de 13,2 V.

Sécurité :

- Ne pas démarrer le véhicule pendant la charge.
- Ne pas utiliser le jump starter s'il est endommagé ou si les câbles sont usés.

- Garantir une ventilation adéquate pendant la charge.
- Tenir hors de portée des enfants.

Démarrage d'urgence

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de cet appareil pour le démarrage, s'assurer que les pinces rouge positive (+) et noire négative (-) sont correctement connectées. Ne pas permettre aux bornes métalliques de se toucher entre elles. Le non-respect de cette consigne peut provoquer de graves dommages, des incendies ou l'explosion de la batterie.

1. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour allumer le démarreur d'urgence et s'assurer que le niveau de batterie est supérieur à 60 %.
2. Connecter la pince rouge (+) au pôle positif (+) de la batterie et la pince noire (-) au pôle négatif (-) de la batterie ou à une partie métallique mise à la masse du véhicule.
3. Une fois la connexion terminée, l'icône de démarrage moteur commencera à clignoter. Appuyer sur le bouton d'alimentation et l'icône de démarrage moteur restera allumée fixe.
4. Démarrer le moteur.

- Si le démarreur détecte une erreur, l'icône d'erreur s'allumera en jaune, le code d'erreur correspondant sera affiché et un signal sonore se déclenchera. NE PAS allumer l'appareil : cela pourrait provoquer de graves dommages. Vérifier et corriger les connexions.
- Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, vérifier le pourcentage de charge de la batterie. S'il est supérieur à 60 %, attendre 3 minutes avant de réessayer.
- Par temps très froid, l'appareil peut ne pas démarrer le moteur du premier coup. Il est conseillé d'effectuer un deuxième ou troisième essai, car cela contribue à réchauffer la batterie interne.

5. Après un démarrage réussi, déconnecter les pinces intelligentes de l'appareil, puis retirer les pinces de la batterie du véhicule.

6. Recharger l'unité immédiatement après chaque utilisation.

Fonction de démarrage forcé (Override)

UTILISATION D'URGENCE – HAUT RISQUE

La fonction Override permet de démarrer le véhicule même lorsque les pinces ne détectent aucun signal de la batterie, en désactivant temporairement toutes les protections électroniques du jump starter.

Instructions d'utilisation :

1. S'assurer que les pinces rouge (+) et noire (-) sont correctement connectées aux pôles d'une batterie 12 V.
2. Appuyer et maintenir le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour l'activer.
3. Procéder au démarrage du véhicule.

AVERTISSEMENT : La fonction Override désactive temporairement toutes les protections de sécurité et ne prévoit pas d'arrêt automatique. Usage réservé exclusivement aux utilisateurs expérimentés et conscients des risques. Une utilisation incorrecte peut provoquer des incendies, explosions, blessures graves ou dommages au véhicule.

Utilisation de la lampe led de travail

1. Maintenir le bouton d'alimentation enfoncé pendant plus de 3 secondes pour allumer la lampe de travail.
2. Appuyer brièvement de nouveau sur le bouton dans les 5 secondes pour parcourir les 5 modes d'éclairage :
3. Luminosité 100 % - Luminosité 50 % - Clignotement lent - Stroboscope - SOS - ÉTEINT.
4. Après que la lampe est restée allumée pendant plus de 5 secondes dans n'importe quel mode, une pression courte sur le bouton l'éteindra directement.

Remarque : La lampe de travail s'éteint automatiquement lorsque la tension de la batterie interne est trop faible ou lorsque la lampe reste allumée pendant plus de 8 heures consécutives.

Utilisation et spécifications des ports USB

Le démarreur d'urgence est équipé de deux ports USB pour alimenter des dispositifs externes et recharger le jump starter :

1. USB-C
 - Fonction: Entrée / Sortie (bidirectionnel)
 - Tension / Courant: 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
 - Remarques: Prend en charge Power Delivery (PD) jusqu'à 60 W. Permet de recharger les dispositifs compatibles et le jump starter lui-même, y compris les ordinateurs portables compatibles PD.
2. USB-A
 - Fonction: Output
 - Tension / Courant: 5V / 2,1A
 - Remarques: rend en charge la recharge standard de smartphones, tablettes et autres dispositifs USB.

Instructions d'utilisation :

1. Utiliser des câbles de charge d'origine ou certifiés par le fabricant. Connecter le dispositif au port USB approprié.
2. Le port USB-C fournit automatiquement de l'alimentation à l'insertion du câble. Pour le port USB-A, appuyer sur le bouton d'alimentation pour démarrer la distribution.
3. Débrancher les dispositifs après utilisation.
4. Recharger le jump starter après chaque utilisation.

Avertissements :

- Il est possible de connecter plusieurs dispositifs simultanément ; la puissance totale sera répartie entre les ports.
- Le démarreur s'éteint automatiquement si la batterie interne est trop faible ou si les dispositifs USB restent connectés pendant plus de 8 heures consécutives.
- Ne pas dépasser les limites de tension et de courant indiquées pour éviter d'endommager les dispositifs ou le jump starter.

Travel Lock (Verrouillage Voyage)

La fonction Travel Lock empêche tout démarrage accidentel du jump starter pendant le transport ou le stockage.

Activation du Travel Lock :

1. Maintenir le bouton d'alimentation enfoncé pendant plus de 10 secondes.

2. L'écran LED affichera « Loc », indiquant que le mode Travel Lock est activé.
3. Dans ce mode, une pression courte sur le bouton d'alimentation n'activera pas les sorties, protégeant l'unité contre tout démarrage involontaire.

Désactivation du Travel Lock :

Maintenir de nouveau le bouton d'alimentation enfoncé pendant plus de 10 secondes, ou connecter une alimentation au port USB-C.

Remarque : S'assurer de désactiver le mode Travel Lock avant de tenter de démarrer un véhicule ou d'utiliser les ports USB.

Batterie interne

Batterie interne intégrée non remplaçable

- Bloc batterie au lithium fer phosphate (LiFePO_4) : 4S1P
- Tension nominale (bloc) : 12,8 V
- Capacité nominale à la tension du bloc : 4 000 mAh
- Capacité équivalente à 3,2 V (cellule) : 16 000 mAh
- Énergie : 51,2 Wh
- Courant de démarrage : 500 A
- Courant de pointe : 1 500 A (<1sec.)

Instructions de maintenance

POUR PRÉVENIR DES BLESSURES GRAVES : débrancher le démarreur d'urgence, l'éteindre et le laisser refroidir complètement avant d'effectuer toute opération d'inspection, de maintenance ou de nettoyage.

1. AVANT CHAQUE UTILISATION, inspecter l'état général de l'unité. Vérifier l'absence de composants desserrés, de désalignements ou de blocages des pièces mobiles, de pièces fissurées ou cassées, de câblage électrique endommagé et toute autre condition pouvant compromettre le fonctionnement sûr.
2. Maintenir l'unité propre et les pinces exemptes de saleté, débris ou graisse.
3. Pour une durée de vie optimale, protéger le démarreur d'urgence de la lumière solaire directe et de l'humidité.
4. APRÈS UTILISATION, nettoyer les surfaces externes de l'unité avec un chiffon propre.

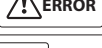
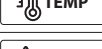
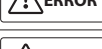
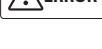
Déclaration de conformité UE – Informations

Ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives et règlements européens applicables. Le produit est marqué CE et a été soumis aux procédures d'évaluation de conformité prévues par la réglementation en vigueur. La Déclaration de Conformité UE complète est disponible sur demande auprès du fabricant.

Élimination

Le produit contient une batterie lithium LiFePO_4 interne non amovible. Éliminer dans des centres autorisés conformément à la Directive DEEE 2012/19/UE. LES BATTERIES LITHIUM DOIVENT ÊTRE ÉLIMINÉES CORRECTEMENT.

Résolution des problèmes

C. erreur	Icônes allumées	Alarme	Indication
E01	 	O	Timeout démarrage moteur
E02		O	Inversion de polarité
E03		X	Protection surtension
E04		X	Protection sous-tension
E05		X	Surcharge
E06		X	Court-circuit
E07		X	Surchauffe pendant le démarrage moteur
E08	 	O	Erreur température ambiante
E09		X	Surchauffe pendant la charge
E10		O	Surtension batterie interne
E11		X	Batterie interne défectueuse

L'unité ne se recharge pas

- S'assurer que toutes les fonctions de l'unité sont éteintes.
- Vérifier que le câble de charge est correctement branché à l'unité et à une prise AC fonctionnelle.

L'unité ne démarre pas le moteur

- S'assurer que le bouton de démarrage moteur a été pressé.
- Vérifier que le démarreur d'urgence est complètement chargé. Si nécessaire, recharger l'unité.
- Vérifier que les pinces sont correctement connectées en respectant la polarité.

Le port USB n'alimente pas le dispositif

- S'assurer d'avoir appuyé sur le bouton d'alimentation pour activer l'unité.
- Certains dispositifs électroniques alimentés via USB peuvent ne pas fonctionner avec ce port USB. Consulter le manuel du dispositif pour confirmer la compatibilité.
- Vérifier que le démarreur d'urgence est complètement chargé. Si nécessaire, recharger l'unité.

La lampe de travail ne s'allume pas

- S'assurer d'avoir appuyé sur le bouton d'alimentation pour activer l'unité.
- Vérifier que le démarreur d'urgence est complètement chargé. Si nécessaire, recharger l'unité.

ES Manual de uso

Introducción

Leer atentamente este manual antes de utilizar el dispositivo. Seguir estrictamente todas las instrucciones y advertencias de seguridad indicadas. El incumplimiento de las instrucciones puede causar daños a personas, animales, objetos o al vehículo. Si el dispositivo se cede a terceros, este manual debe acompañarlo. Conservar el manual para futuras consultas.

Uso previsto

El dispositivo es un arrancador portátil diseñado exclusivamente para el arranque de emergencia de vehículos con sistema eléctrico de 12 V CC.

Es adecuado para:

- vehículos de gasolina hasta 10 L
- vehículos diésel hasta 4 L

en condiciones normales de uso, con batería del vehículo compatible y en buen estado general.

El producto:

- está destinado exclusivamente a uso privado y doméstico
- no es apto para usos profesionales, industriales o continuos
- permite la recarga de dispositivos electrónicos portátiles (p. ej., smartphones, tabletas)
- no es un cargador de baterías para vehículos y no debe utilizarse para la recarga o el mantenimiento de baterías de automóviles

Cualquier uso distinto de lo descrito en este manual se considera uso indebido.

El fabricante y el importador no son responsables de los daños derivados de un uso indebido o no conforme.

Precauciones generales de seguridad

- Leer siempre el manual antes del uso.
- Utilizar el dispositivo solo en ambientes secos y bien ventilados.
- Garantizar una ventilación adecuada durante el arranque, ya que las baterías de los vehículos pueden generar gases explosivos.
- No exponer a la lluvia, la humedad o líquidos.
- No utilizar en presencia de vapores, gases o líquidos inflamables.
- Mantener alejado de fuentes de calor, superficies incandescentes y llamas abiertas.
- No fumar durante el uso.
- No cubrir el dispositivo durante el funcionamiento.
- No colocar el dispositivo sobre la batería del vehículo durante el uso.
- Utilizar exclusivamente accesorios y cables suministrados o aprobados por el fabricante.
- No utilizar adaptadores o cargadores no certificados.
- No modificar, desmontar ni abrir el dispositivo.
- Cualquier reparación debe ser realizada únicamente

por personal cualificado.

- No utilizar el producto si está dañado o si los cables presentan desgaste.
- Mantener el producto fuera del alcance de los niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- El uso por parte de niños a partir de 8 años solo está permitido bajo supervisión o tras recibir instrucciones adecuadas.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Advertencias para el uso con baterías de vehículos

ATENCIÓN – RIESGO DE EXPLOSIÓN, INCENDIO O LESIONES

Las baterías de los vehículos pueden generar gases explosivos durante el funcionamiento normal.

- Utilizar exclusivamente en vehículos con sistema eléctrico de 12 V CC.
- No conectar a sistemas de 6 V o 24 V.
- El dispositivo está diseñado para baterías de arranque:
 1. plomo-ácido (WET, AGM, EFB, GEL)
 2. LiFePO₄ 12 V solo si lo prevé el fabricante del vehículo
- No utilizar en baterías dañadas, congeladas, hinchadas o deformadas.
- No utilizar el dispositivo en baterías no recargables o en baterías distintas de las de arranque de vehículos.
- No intentar recargar baterías no recargables.
- No arrancar el vehículo mientras el arrancador esté en carga.
- No conectar baterías externas ni el vehículo al arrancador durante la carga del dispositivo.
- Garantizar una ventilación adecuada durante el uso.
- Usar gafas de protección y ropa adecuada.
- Retirar objetos metálicos personales (anillos, pulseras, collares, relojes).
- Evitar el contacto entre las pinzas y partes metálicas no previstas.
- En caso de fuga de líquido de la batería del vehículo, evitar el contacto con la piel y los ojos; en caso de contacto, enjuagar inmediatamente con agua y consultar a un médico.
- Las baterías usadas o dañadas deben desecharse de forma segura en centros autorizados, de conformidad con la normativa vigente de protección medioambiental.
- Para la recarga del dispositivo utilizar exclusivamente alimentadores certificados y conformes a la normativa vigente.

Limitaciones de uso

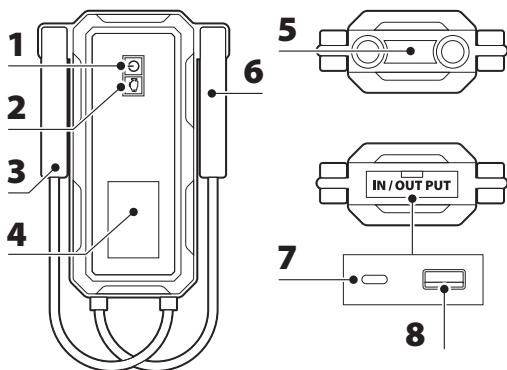
- No utilizar el dispositivo como fuente de alimentación continua.
- No utilizarlo para recargar baterías domésticas o industriales.
- No realizar intentos de arranque repetidos sin respetar los tiempos de pausa.
- No utilizar en entornos sujetos a fuertes campos electromagnéticos.
- No superar las cilindradas indicadas.
- No utilizar a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a $+50^{\circ}\text{C}$.

	Este producto cumple con todas las normativas de la UE pertinentes.
	¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos. Los equipos eléctricos no se deben desechar con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos deben ser recogidos separadamente y desechados en los puntos designados a tal efecto. Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje.
	Este símbolo quiere decir que el producto contiene pilas cubiertas por la Directiva Europea 2006/66/CE y sus modificaciones posteriores. Está prohibido desechar las pilas junto a los residuos domésticos. Infórmese sobre la ubicación de los puntos limpios en su localidad para una correcta eliminación.

Contenido del paquete

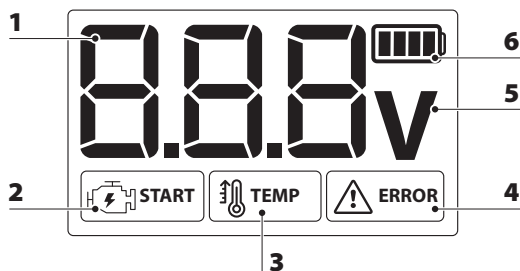
SN	Accesorios	Cant.
1	Jump Starter	1
2	Cavo USB	1
3	Manual de instrucciones	1

Lista de componentes



Visión general del producto

1. Botón de Encendido (Power Button)
2. Botón de Arranque del Motor (Engine Start Button)
3. Pinza de Batería Roja (Positiva, +)
4. Pantalla LED
5. Luz de Trabajo LED (LED Work Light)
6. Pinza de Batería Negra (Negativa, -)
7. Puerto de Entrada / Salida USB-C
8. Puerto de Salida USB-A



Descripción de la pantalla LED

1. Visualización del valor de voltaje y código de error
2. Indicador de arranque del motor
3. Indicador de advertencia de temperatura
4. Indicador de error
5. Ícono de voltaje
6. Indicador de nivel de batería

Funciones principales

- **Arranque de emergencia de vehículos de 12 V.** Adecuado para vehículos de gasolina hasta 10 L y diésel hasta 4 L.
- **Múltiples puertos de salida disponibles:** este arrancador de emergencia también funciona como power bank para recargar smartphones, tabletas, portátiles y otros dispositivos USB, gracias a un puerto USB-C (PD 60W, entrada/salida) y a un puerto USB-A (5V 2,1A).
- **Luz LED de trabajo de alta luminosidad:** en condiciones de oscuridad, de noche o en situaciones de emergencia, es posible mantener pulsado el botón de encendido para desplazarse entre 5 modos (100%, 50%, parpadeo lento, estroboscópico, SOS) e iluminar el área circundante.
- **Pantalla LED:** la pantalla LED a color proporciona información clara e inmediata sobre el estado del dispositivo:
 - A. Indicador de batería: muestra el nivel de carga restante de la batería interna (de 0 a 100%).
 - B. Icono de arranque del motor: parpadea cuando el arrancador está listo para el arranque y permanece encendido cuando el arranque está en curso.
 - C. Icono de error: se ilumina en amarillo en caso de error,

mostrando el código correspondiente en la pantalla.

- D. Estado de los puertos USB: indica cuándo los puertos USB están activos y en uso.

- **Apagado automático cuando no está en uso:** el arrancador se apaga automáticamente después de 10 segundos si no hay ningún dispositivo conectado. Para evitar la sobredescarga, interrumpe el suministro de energía después de 8 horas consecutivas de carga.
- **Función "Travel Lock" patentada:** el arrancador puede bloquearse manualmente durante el viaje para evitar encendidos accidentales. Consulte la sección Travel Lock para más detalles.
- **Protecciones electrónicas integradas:**
 - A. Inversión de polaridad
 - B. Sobrecorriente
 - C. Cortocircuito
 - D. Sobrecarga
 - E. Carga inversa
 - F. Descarga excesiva
 - G. Sobretemperatura
 - H. Protección antichispas

Parámetros técnicos

- Batería interna: ver sección batería
- Corriente de arranque (Cranking Amps): 500 A
- Corriente de pico (Peak Amps): 1500 A (<1 s)
- Tensión de entrada: USB-C: 5 V/3 A, 9V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A (PD 60 W Máx.)
- Salidas:
 1. Puerto motor 12 V DC (arranque del vehículo)
 2. USB-A 5 V DC - 2,1 A
 3. USB-C: 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A (PD 60 W Máx.)
- Temperatura de funcionamiento: -10 °C ~ +50 °C
- Temperatura de almacenamiento: -20 °C ~ +60 °C
- Dimensiones: 243 × 166 × 64 mm
- Peso: 523 g

Funcionamiento

Verificación del estado de la batería

Pulse el botón de encendido para comprobar el estado de carga de la batería del arrancador de emergencia, leyendo el indicador del nivel de batería y la tensión. Cada barra representa aproximadamente el 25% de la capacidad de la batería.

- 1 barra: por debajo del 25% (parpadea si es inferior al 20%)
- 2 barras: entre el 25% y el 50%
- 3 barras: entre el 50% y el 75%
- 4 barras: entre el 75% y el 100%

Recarga del arrancador de emergencia

1. Conecte un extremo del cable de carga USB-C a un adaptador de pared o a una toma de carga para automóvil compatible.
2. Conecte el otro extremo al puerto USB-C de entrada/salida del arrancador de emergencia: la carga comenzará automáticamente. La pantalla LED mostrará "CHA" y el indicador del nivel de batería se desplazará.
3. Desconecte el arrancador de emergencia cuando en la pantalla LED aparezca "FUL".

Nota:

- Cargue completamente el arrancador de emergencia antes del primer uso.
- Compruebe periódicamente el estado de la batería. Se recomienda recargar el arrancador cada 2-3 meses para mantener la vida útil y el rendimiento de la batería.
- Utilice el cargador original para la recarga. El uso de un cargador incompatible podría dañar la batería interna y causar daños materiales o lesiones personales.
- Durante la carga de la batería interna, opere en un entorno bien ventilado y no obstruya de ninguna manera la ventilación.
- Tras completar el ciclo de carga, si el cargador no se desconecta, la carga se reanuda automáticamente cuando la tensión de la batería descienda por debajo de 13,2 V.

Seguridad:

- No arranque el vehículo durante la carga.
- No utilice el arrancador si está dañado o si los cables

presentan desgaste.

- Garantice una ventilación adecuada durante la carga.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.

Arranque de emergencia

- **ADVERTENCIA:** Cuando utilice esta unidad para el arranque, asegúrese de que las pinzas roja positiva (+) y negra negativa (-) estén conectadas correctamente. No permita que los terminales metálicos se toquen entre sí. El incumplimiento de esta indicación puede causar daños graves, incendios o la explosión de la batería.

1. Pulse el botón de encendido para encender el arrancador de emergencia y asegúrese de que el nivel de batería sea superior al 60%.
2. Conecte la pinza roja (+) al polo positivo (+) de la batería y la pinza negra (-) al polo negativo (-) de la batería o a una parte metálica de masa del vehículo.
3. Una vez completada la conexión, el icono de arranque del motor comenzará a parpadear. Pulse el botón de encendido y el icono de arranque del motor permanecerá encendido de forma fija.
4. Arranque el motor.

- Si el arrancador detecta un error, el icono de error se iluminará en amarillo, se mostrará el código de error correspondiente y se activará una señal acústica. NO encienda la unidad: esto podría causar daños graves. Compruebe y corrija las conexiones.
- Si el motor no arranca en un plazo de 5 segundos, compruebe el porcentaje de carga de la batería. Si es superior al 60%, espere 3 minutos antes de volver a intentarlo.
- En condiciones de frío intenso, el dispositivo puede no arrancar el motor al primer intento. Se recomienda realizar un segundo o tercer intento, ya que esto contribuye a calentar la batería interna.

5. Tras el arranque correcto del motor, desconecte las pinzas inteligentes del dispositivo y, a continuación, retire las pinzas de la batería del automóvil.

6. Recargue la unidad inmediatamente después de cada uso.

Función de arranque forzado (Override)

USO DE EMERGENCIA – ALTO RIESGO

La función Override permite arrancar el vehículo incluso cuando las pinzas no detectan ninguna señal de la batería, desactivando temporalmente todas las protecciones electrónicas del arrancador de emergencia.

Instrucciones de uso:

1. Asegúrese de que las pinzas roja (+) y negra (-) estén correctamente conectadas a los polos de una batería de 12V.
2. Pulse y mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para activarla.
3. Proceda con el arranque del vehículo.

ADVERTENCIA: la función Override desactiva temporalmente todas las protecciones de seguridad y no dispone de apagado automático. Su uso está reservado exclusivamente a usuarios expertos y conscientes de los riesgos. Un uso indebido puede causar incendios, explosiones, lesiones graves o daños al vehículo.

Uso de la luz led de trabajo

4. Mantenga presionado el botón de encendido durante más de 3 segundos para encender la luz de trabajo.
5. Pulse brevemente de nuevo el botón dentro de los 5 segundos para desplazarse entre los 5 modos de iluminación: Brillo 100% - Brillo 50% - Parpadeo lento - Estroboscópico - SOS - APAGADO.
6. Después de que la luz haya permanecido encendida durante más de 5 segundos en cualquier modo, una pulsación breve del botón la apagará directamente.

Nota: La luz de trabajo se apaga automáticamente cuando la tensión de la batería interna es demasiado baja o cuando la luz permanece encendida durante más de 8 horas consecutivas.

Uso y especificaciones de los puertos USB

El arrancador de emergencia está equipado con dos puertos USB para alimentar dispositivos externos y recargar el jump starter:

1. USB-C
 - Función: Entrada / Salida (bidireccional)
 - Tensión / Corriente: 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
 - Notas: Admite Power Delivery (PD) hasta 60W. Permite recargar dispositivos compatibles y el propio jump starter, incluidos portátiles compatibles con PD.
2. USB-A
 - Función: Salida
 - Tensión / Corriente: 5V / 2,1A
 - Notas: Admite la carga estándar de smartphones, tablets y otros dispositivos USB.

Instrucciones de uso:

1. Utilice cables de carga originales o certificados por el fabricante. Conecte el dispositivo al puerto USB correspondiente.
2. El puerto USB-C suministra energía automáticamente al insertar el cable. Para el puerto USB-A, pulse el botón de encendido para iniciar el suministro.
3. Desconecte los dispositivos después de su uso.
4. Recargue el jump starter después de cada uso.

Advertencias:

- Es posible conectar varios dispositivos simultáneamente; la potencia total se distribuirá entre los puertos.
- El arrancador se apaga automáticamente si la batería interna es demasiado baja o si los dispositivos USB permanecen conectados durante más de 8 horas consecutivas.
- No supere los límites de tensión y corriente indicados para evitar daños a los dispositivos o al jump starter.

Travel Lock (Bloqueo de viaje)

La función Travel Lock evita encendidos accidentales del jump starter durante el transporte o el almacenamiento.

Activación del Travel Lock:

1. Pulse y mantenga presionado el botón de encendido durante más de 10 segundos.
2. La pantalla LED mostrará "Loc", indicando que el modo Travel Lock está activo.

3. En este modo, una pulsación breve del botón de encendido no activará las salidas, protegiendo la unidad de encendidos involuntarios.

Desactivación del Travel Lock:

Pulse y mantenga presionado nuevamente el botón de encendido durante más de 10 segundos, o bien conecte una fuente de alimentación al puerto USB-C.

Nota: Asegúrese de desactivar el modo Travel Lock antes de intentar arrancar un vehículo o utilizar los puertos USB.

Batería interna

Batería interna integrada no reemplazable

- Paquete de batería de fosfato de hierro y litio (LiFePO₄): 451P
- Tensión nominal (paquete): 12,8 V
- Capacidad nominal a la tensión del paquete: 4.000 mAh
- Capacidad equivalente a 3,2 V (celda): 16.000 mAh
- Energía: 51,2 Wh
- Corriente de arranque: 500 A
- Corriente de pico: 1500 A (<1sec.)

Instrucciones de mantenimiento

PARA PREVENIR LESIONES GRAVES: desconecte el arrancador de emergencia, apáguelo y déjelo enfriar completamente antes de realizar cualquier operación de inspección, mantenimiento o limpieza.

1. ANTES DE CADA USO, inspeccione el estado general de la unidad. Verifique la ausencia de componentes sueltos, desalineaciones o bloqueos de las partes móviles, piezas agrietadas o rotas, cableado eléctrico dañado y cualquier otra condición que pueda comprometer su funcionamiento seguro.
2. Mantenga la unidad limpia y las pinzas libres de suciedad, residuos o grasa.
3. Para una mayor vida útil, proteja el arrancador de emergencia de la luz solar directa y de la humedad.
4. DESPUÉS DEL USO, limpie las superficies externas de la unidad con un paño limpio.

Declaración de conformidad UE - Información

Este producto cumple con los requisitos esenciales y las demás disposiciones pertinentes de las directivas y reglamentos europeos aplicables.

El producto está marcado CE y ha sido sometido a los procedimientos de evaluación de la conformidad previstos por la normativa vigente.

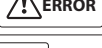
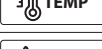
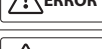
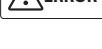
La Declaración de Conformidad UE completa está disponible previa solicitud al fabricante.

Eliminación

El producto contiene una batería interna de litio LiFePO₄ no extraíble. Elimínelo en centros autorizados de acuerdo con la Directiva RAEE 2012/19/UE.

LAS BATERÍAS DE LITIO DEBEN ELIMINARSE CORRECTAMENTE.

Resolución de problemas

Cód. error	Iconos encendidos	Alarma	Indicación
E01	 	O	Tiempo de espera de arranque del motor
E02		O	Inversión de polaridad
E03		X	Protección contra sobretensión
E04		X	Protección contra subtensión
E05		X	Sobrecarga
E06		X	Cortocircuito
E07		X	Sobrecalentamiento durante el arranque del motor
E08	 	O	Error de temperatura ambiente
E09		X	Sobrecalentamiento durante la carga
E10		O	Sobretensión de la batería interna
E11		X	Batería interna defectuosa

La unidad no se carga

- Asegúrese de que todas las funciones de la unidad estén apagadas.
- Verifique que el cable de carga esté conectado correctamente tanto a la unidad como a una toma de CA en funcionamiento.

La unidad no arranca el motor

- Asegúrese de haber pulsado el botón de arranque del motor.
- Compruebe que el arrancador de emergencia esté completamente cargado. Si es necesario, recargue la unidad.
- Verifique que las pinzas estén conectadas correctamente respetando la polaridad.

El puerto USB no alimenta el dispositivo

- Asegúrese de haber pulsado el botón de encendido para activar la unidad.
- Algunos dispositivos electrónicos alimentados por USB pueden no funcionar con este puerto USB. Consulte el manual del dispositivo para confirmar la compatibilidad.
- Compruebe que el arrancador de emergencia esté completamente cargado. Si es necesario, recargue la unidad.

La luz de trabajo no se enciende

- Asegúrese de haber pulsado el botón de encendido para activar la unidad.
- Compruebe que el arrancador de emergencia esté completamente cargado. Si es necesario, recargue la unidad.

DE Gebrauchsanleitung

Einleitung

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch. Befolgen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise genau. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann Schäden an Personen, Tieren, Gegenständen oder am Fahrzeug verursachen. Wenn das Gerät an Dritte weitergegeben wird, muss dieses Handbuch mitgeliefert werden. Bewahren Sie das Handbuch für zukünftige Referenzen auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ein tragbarer Starthilfe-Jump-Starter, der ausschließlich für den Notstart von Fahrzeugen mit 12-V-Gleichstromanlage konzipiert ist.

Es eignet sich für:

- Benzinfahrzeuge bis 10 L
 - Dieselfahrzeuge bis 4 L
- unter normalen Nutzungsbedingungen, mit einer kompatiblen und allgemein intakten Fahrzeugbatterie. Das Produkt:

- ist ausschließlich für den privaten und häuslichen Gebrauch bestimmt
- ist nicht für professionelle, industrielle oder dauerhafte Anwendungen geeignet
- ermöglicht das Aufladen tragbarer elektronischer Geräte (z. B. Smartphones, Tablets)
- ist kein Batterieladegerät für Fahrzeugbatterien und darf nicht zum Laden oder Erhalt von Autobatterien verwendet werden

Jegliche andere Verwendung als die in diesem Handbuch beschriebene gilt als unsachgemäß.

Der Hersteller und Importeur haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße oder nicht konforme Nutzung entstehen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie das Handbuch vor jeder Verwendung.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen und gut belüfteten Bereichen.
- Sorgen Sie während des Startvorgangs für ausreichende Belüftung, da Fahrzeugbatterien explosive Gase erzeugen können.
- Nicht Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten aussetzen.
- Nicht in der Nähe von Dämpfen, Gasen oder entzündlichen Flüssigkeiten verwenden.
- Von Wärmequellen, heißen Oberflächen und offenen Flammen fernhalten.
- Nicht während des Gebrauchs rauchen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken.
- Das Gerät nicht auf der Fahrzeugbatterie platzieren.
- Nur vom Hersteller gelieferte oder genehmigte Zubehörteile und Kabel verwenden.
- Keine nicht zertifizierten Adapter oder Ladegeräte verwenden.

- Das Gerät nicht modifizieren, zerlegen oder öffnen.
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder Kabel abgenutzt sind.
- Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Nutzung durch Kinder ab 8 Jahren ist nur unter Aufsicht oder nach entsprechenden Anweisungen erlaubt.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Hinweise zur Verwendung mit Fahrzeugbatterien

ACHTUNG – EXPLOSIONS-, BRAND- ODER VERLETZUNGSGEFAHR

Fahrzeugbatterien können während des normalen Betriebs explosive Gase erzeugen.

- Ausschließlich an Fahrzeugen mit 12-V-Gleichstromanlage verwenden.
- Nicht an 6-V- oder 24-V-Systeme anschließen.
- Das Gerät ist für Starterbatterien ausgelegt:
 1. Blei-Säure (WET, AGM, EFB, GEL)
 2. LiFePO₄ 12 V nur, wenn vom Fahrzeughersteller vorgesehen
- Nicht an beschädigten, gefrorenen, aufgeblähten oder verformten Batterien verwenden.
- Nicht an nicht wiederaufladbaren Batterien oder anderen Batterien als Fahrzeugstarterbatterien verwenden.
- Nicht versuchen, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden.
- Starten Sie das Fahrzeug nicht, während der Jump-Starter aufgeladen wird.
- Schließen Sie keine externen Batterien oder das Fahrzeug an den Jump-Starter während des Ladevorgangs an.
- Für ausreichende Belüftung während der Verwendung sorgen.
- Schutzhandschuhe, Schutzbrille und geeignete Kleidung tragen.
- Persönliche metallische Gegenstände (Ringe, Armbänder, Halsketten, Uhren) entfernen.
- Kontakt zwischen Klemmen und unvorhergesehenen Metallteilen vermeiden.
- Bei Austritt von Flüssigkeit aus der Fahrzeugbatterie Haut- und Augenkontakt vermeiden; bei Kontakt sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Abgenutzte oder beschädigte Batterien müssen sicher in autorisierten Zentren gemäß den geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.
- Zum Aufladen des Geräts ausschließlich zertifizierte und normgerechte Netzteile verwenden.

Nutzungseinschränkungen

- Das Gerät nicht als kontinuierliche Stromquelle verwenden.
- Nicht zum Laden von Haushalts- oder Industriebatterien verwenden.
- Wiederholte Startversuche nicht ohne Pausen durchführen.
- Nicht in Umgebungen mit starken elektromagnetischen Feldern verwenden.
- Nicht über die angegebenen Hubräume hinaus verwenden.
- Nicht bei Temperaturen unter -10°C oder über $+50^{\circ}\text{C}$ verwenden.



Dieses Produkt erfüllt alle Grundlegenden und für das Produkt relevanten regulatorischen Anforderungen der EU.



Achtung! Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Nutzer die Bedienungsanleitung lesen.



Getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht sind gebrauchte Elektrogeräte getrennt zu sammeln und an zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler, um Ratschläge bezüglich des Recyclings einzuholen.



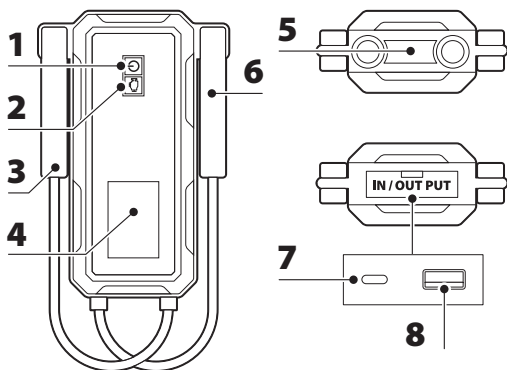
Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen Akku enthält, der der EU-Richtlinie 2006/66/CE und deren Änderungen.

Es ist verboten, Batterien und Akkus mit dem Hausmüll zu entsorgen. Kontaktieren Sie für Informationen zur sachgerechten Entsorgung eine Sammelstelle in Ihrer Nähe.

Lieferumfang

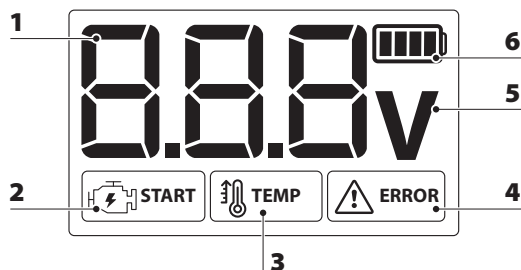
SN	Zubehör	Menge
1	Jump-Starter	1
2	USB-Kabel	1
3	Bedienungsanleitung	1

Produktkomponenten



Produktübersicht

1. Ein-/Ausschalter (Power Button)
2. Motorstart-Taste (Engine Start Button)
3. Rote (Positive, +) Batterieklammer
4. LED-Anzeige
5. LED-Arbeitslicht (LED Work Light)
6. Schwarze (Negative, -) Batterieklammer
7. USB-C Eingangs-/Ausgangsanschluss
8. USB-A Ausgangsanschluss



LED-Anzeige Beschreibung

1. Spannungsanzeige und Fehlercodeanzeige
2. Motorstartanzeige
3. Temperaturwarnanzeige
4. Fehleranzeige
5. Spannungssymbol
6. Batterieladestandsanzeige

Hauptfunktionen

- **Notstart von 12-V-Fahrzeugen.** Geeignet für Benzinfahrzeuge bis 10 L und Dieselfahrzeuge bis 4 L.
- **Mehrere Ausgangsports verfügbar:** Dieser Notstart-Jump-Starter kann auch als Powerbank zum Aufladen von Smartphones, Tablets, Laptops und anderen USB-Geräten verwendet werden, dank eines USB-C-Anschlusses (PD60W, Ein-/Ausgang) und eines USB-A-Anschlusses (5V 2,1 A).
- **Hochhelles LED-Arbeitslicht:** In dunkler Umgebung, nachts oder in Notfallsituationen kann der Ein-/Ausschalter gedrückt gehalten werden, um zwischen 5 Modi (100 %, 50 %, langsames Blinken, Stroboskop, SOS) zu wechseln und den umliegenden Bereich zu beleuchten.
- **LED-Display:** Das farbige LED-Display liefert klare und sofortige Informationen über den Gerätestatus:
 - A. Batterieanzeige: Zeigt den verbleibenden Ladezustand der internen Batterie (0–100 %) an.
 - B. Motorstart-Symbol: Blinkt, wenn der Jump-Starter startbereit ist, und leuchtet dauerhaft während des Startvorgangs.
 - C. Fehleranzeige: Leuchtet gelb bei einem Fehler und zeigt den entsprechenden Code auf dem Display an.
 - D. USB-Port-Status: Zeigt an, wenn die USB-Ports aktiv und in Gebrauch sind.
- **Automatische Abschaltung bei Nichtgebrauch:** Der Jump-Starter schaltet sich automatisch nach 10 Sekunden ab, wenn kein Gerät angeschlossen ist. Um eine Tiefentladung zu vermeiden, wird die Stromversorgung nach 8 Stunden durchgehender Nutzung unterbrochen.
- **Patentierter „Travel Lock“-Funktion:** Der Jump-Starter kann während der Reise manuell gesperrt werden, um versehentliches Einschalten zu verhindern. Siehe Abschnitt Travel Lock für weitere Details.
- **Integrierte elektronische Schutzfunktionen:**
 - A. Verpolung
 - B. Überstrom
 - C. Kurzschluss
 - D. Überlast
 - E. Rückladung
 - F. Tiefentladung
 - G. Übertemperatur
 - H. Funken-Schutz

Technische Daten

- Interne Batterie: siehe Batteriebereich
- Startstrom (Cranking Amps): 500 A
- Spitzenstrom (Peak Amps): 1500 A (<1 s)
- Eingangsspannung: USB-C: 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A (PD 60 W Max)
- Ausgänge:
 1. Motorport 12 V DC (Fahrzeugstart)
 2. USB-A 5 V DC - 2,1 A
 3. USB-C: 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3 A (PD 60 W Max)
- Betriebstemperatur: -10 °C ~ +50 °C
- Lagertemperatur: -20 °C ~ +60 °C
- Abmessungen: 243 × 166 × 64 mm
- Gewicht: 523 g

Betrieb

Batteriestatus überprüfen

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um den Ladezustand der Notstartbatterie zu überprüfen, indem Sie die Batteriestandsanzeige und die Spannung ablesen. Jede Leiste entspricht etwa 25 % der Batteriekapazität.

- 1 Leiste: unter 25 % (blinkt, wenn unter 20 %)
- 2 Leisten: zwischen 25 % und 50 %
- 3 Leisten: zwischen 50 % und 75 %
- 4 Leisten: zwischen 75 % und 100 %

Aufladen des Notstarters

1. Schließen Sie ein Ende des USB-C-Ladekabels an ein Wandladegerät oder eine kompatible Kfz-Ladebuchse an.
2. Schließen Sie das andere Ende an den USB-C Ein-/Ausgang des Notstarters an: Der Ladevorgang beginnt automatisch. Das LED-Display zeigt „CHA“ an und die Batteriestandsanzeige läuft.
3. Trennen Sie den Notstarter, wenn auf dem LED-Display „FUL“ erscheint.

Hinweise:

- Laden Sie den Notstarter vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Batteriestatus. Es wird empfohlen, den Notstarter alle 2–3 Monate aufzuladen, um die Lebensdauer und Leistung der Batterie zu erhalten.
- Verwenden Sie das Original-Ladegerät. Die Verwendung eines inkompatiblen Ladegeräts kann die interne Batterie beschädigen und Sach- oder Personenschäden verursachen.
- Während des Ladevorgangs der internen Batterie in gut belüfteter Umgebung arbeiten und die Belüftung nicht blockieren.
- Nach Abschluss des Ladezyklus beginnt das Laden automatisch erneut, wenn das Ladegerät nicht getrennt wird und die Batteriespannung unter 13,2 V fällt.

Sicherheit:

- Starten Sie das Fahrzeug während des Ladevorgangs nicht.
- Verwenden Sie den Jump-Starter nicht, wenn er

beschädigt ist oder die Kabel abgenutzt sind.

- Für ausreichende Belüftung während des Ladevorgangs sorgen.
- Von Kindern fernhalten.

Notstart

WARNUNG: Achten Sie beim Starten des Fahrzeugs mit diesem Gerät darauf, dass die roten (+) und schwarzen (-) Klemmen korrekt angeschlossen sind. Vermeiden Sie, dass sich die Metallklemmen berühren. Die Nichtbeachtung kann zu schweren Schäden, Bränden oder Explosion der Batterie führen.

1. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um den Notstarter einzuschalten, und stellen Sie sicher, dass der Batteriestand über 60 % liegt.
2. Schließen Sie die rote (+)-Klemme an den Pluspol (+) der Batterie und die schwarze (-)-Klemme an den Minuspol (-) der Batterie oder an eine Fahrzeugmasse.
3. Nach Abschluss der Verbindung beginnt das Motorstartsymbol zu blinken. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, und das Symbol leuchtet dauerhaft.
4. Motor starten.

- Erkennt der Notstarter einen Fehler, leuchtet das Fehler-Symbol gelb, der entsprechende Fehlercode wird angezeigt und ein akustisches Signal ertönt. NICHT einschalten: Es können schwere Schäden auftreten. Verbindungen überprüfen und korrigieren.
 - Startet der Motor nicht innerhalb von 5 Sekunden, prüfen Sie den Batterieladezustand. Liegt er über 60 %, 3 Minuten warten und erneut versuchen.
 - Bei extremen Kältebedingungen startet das Gerät den Motor möglicherweise nicht beim ersten Versuch. Es wird empfohlen, einen zweiten oder dritten Versuch zu unternehmen, da dies die interne Batterie erwärmt.
5. Nach erfolgreichem Motorstart die intelligenten Klemmen vom Gerät trennen und anschließend die Batterieklemmen vom Fahrzeug entfernen.

6. Gerät nach jeder Verwendung sofort aufladen.

Funktion des erzwungenen Starts (Override)

NOTFALLVERWENDUNG – HOHES RISIKO

Die Override-Funktion ermöglicht es, das Fahrzeug zu starten, auch wenn die Klemmen kein Signal von der Batterie erkennen, und deaktiviert dabei vorübergehend alle elektronischen Schutzfunktionen des Jump-Starters.

Anweisungen zur Verwendung:

1. Stellen Sie sicher, dass die roten (+) und schwarzen (-) Klemmen korrekt an den Polen einer 12-V-Batterie angeschlossen sind.
 2. Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang, um die Funktion zu aktivieren.
 3. Fahren Sie mit dem Startvorgang des Fahrzeugs fort.
- **WARNUNG:** Die Override-Funktion deaktiviert vorübergehend alle Sicherheitsvorrichtungen und verfügt nicht über eine automatische Abschaltung. Die Nutzung ist ausschließlich erfahrenen Benutzern vorbehalten, die sich der Risiken bewusst sind. Unsachgemäßer Gebrauch kann Brände, Explosionen, schwere Verletzungen oder Fahrzeugschäden verursachen.

Verwendung des led-arbeitslichts

1. Halten Sie den Ein-/Ausschalter länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Arbeitslicht einzuschalten.
2. Drücken Sie den Schalter innerhalb von 5 Sekunden kurz erneut, um zwischen den 5 Beleuchtungsmodi zu wechseln: Helligkeit 100 % - Helligkeit 50 % - langsames Blinken - Stroboskop - SOS - AUS.
3. Wenn das Licht länger als 5 Sekunden in einem beliebigen Modus eingeschaltet bleibt, wird es durch kurzes Drücken des Schalters direkt ausgeschaltet.

Hinweis: Das Arbeitslicht schaltet sich automatisch ab, wenn die Spannung der internen Batterie zu niedrig ist oder wenn das Licht länger als 8 Stunden ununterbrochen eingeschaltet bleibt.

Verwendung und Spezifikationen der USB-Ports

Der Notstarter verfügt über zwei USB-Ports zum Speisen externer Geräte und zum Aufladen des Jump-Starters:

1. USB-C
 - Funktion: Ein-/Ausgang (bidirektional)
 - Spannung / Strom: 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A
 - Hinweis: Unterstützt Power Delivery (PD) bis 60 W. Ermöglicht das Aufladen kompatibler Geräte und des Jump-Starters selbst, einschließlich PD-kompatibler Laptops.
2. USB-A
 - Funktion: Ausgang
 - Spannung / Strom: 5V / 2,1A
 - Hinweis: Unterstützt Standardladung für Smartphones, Tablets und andere USB-Geräte.

Gebrauchsanweisungen:

1. Verwenden Sie nur originale oder vom Hersteller zertifizierte Ladekabel. Schließen Sie das Gerät an den entsprechenden USB-Port an.
2. Der USB-C-Port liefert automatisch Strom, sobald das Kabel eingesteckt wird. Beim USB-A-Port drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Stromversorgung zu starten.
3. Trennen Sie die Geräte nach Gebrauch.
4. Laden Sie den Jump-Starte nach jedem Gebrauch auf.

Warnungen:

- Mehrere Geräte können gleichzeitig angeschlossen werden; die Gesamtleistung wird auf die Ports verteilt.
- Der Notstarter schaltet sich automatisch ab, wenn die interne Batterie zu niedrig ist oder die USB-Geräte länger als 8 Stunden ununterbrochen angeschlossen bleiben.
- Überschreiten Sie nicht die angegebenen Spannung- und Stromgrenzen, um Schäden an den Geräten oder dem Jump-Starte zu vermeiden.

Travel Lock (Reisesperre)

Die Travel-Lock-Funktion verhindert versehentliches Einschalten des Jump-Starters während des Transports oder der Lagerung.

Aktivierung der Travel Lock:

1. Halten Sie den Ein-/Ausschalter länger als 10 Sekunden gedrückt.
2. Das LED-Display zeigt „Loc“ an, was bedeutet, dass der

Travel-Lock-Modus aktiv ist.

3. In diesem Modus aktiviert ein kurzes Drücken des Schalters die Ausgänge nicht, wodurch das Gerät vor unbeabsichtigtem Einschalten geschützt wird.

Deaktivierung der Travel Lock:

Halten Sie den Ein-/Ausschalter erneut länger als 10 Sekunden gedrückt, oder Schließen Sie eine Stromversorgung an den USB-C-Port an.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Travel-Lock-Modus deaktiviert ist, bevor Sie versuchen, ein Fahrzeug zu starten oder die USB-Ports zu verwenden.

Travel Lock (Reisesperre)

Die Travel-Lock-Funktion verhindert versehentliches Einschalten des Jump-Starters während des Transports oder der Lagerung.

Aktivierung der Travel Lock:

1. Halten Sie den Ein-/Ausschalter länger als 10 Sekunden gedrückt.
2. Das LED-Display zeigt „Loc“ an, was bedeutet, dass der Travel-Lock-Modus aktiv ist.
3. In diesem Modus aktiviert ein kurzes Drücken des Schalters die Ausgänge nicht, wodurch das Gerät vor unbeabsichtigtem Einschalten geschützt wird.

Deaktivierung der Travel Lock:

Halten Sie den Ein-/Ausschalter erneut länger als 10 Sekunden gedrückt, oder Schließen Sie eine Stromversorgung an den USB-C-Port an.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Travel-Lock-Modus deaktiviert ist, bevor Sie versuchen, ein Fahrzeug zu starten oder die USB-Ports zu verwenden.

Interne Batterie

Integrierte interne, nicht austauschbare Batterie

- Lithium-Eisenphosphat-Akkupack (LiFePO₄): 451P
- Nennspannung (Pack): 12,8 V
- Nennkapazität bei Packspannung: 4.000 mAh
- Äquivalente Kapazität bei 3,2 V (Zelle): 16.000 mAh
- Energie: 51,2 Wh
- Startstrom: 500 A
- Spitzenstrom: 1500 A (<1 sec.)

Wartungsanweisungen

ZUR VERMEIDUNG VON SCHWEREN VERLETZUNGEN: Trennen Sie den Notstarter, schalten Sie ihn aus und lassen Sie ihn vollständig abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

1. VOR JEDEM GEBRAUCH die allgemeinen Zustände des Geräts überprüfen. Achten Sie auf lose Komponenten, Fehlstellungen oder blockierte bewegliche Teile, Risse oder Brüche, beschädigte elektrische Verkabelung und andere Bedingungen, die die sichere Funktion beeinträchtigen könnten.
2. Halten Sie das Gerät sauber und die Klemmen frei von Schmutz, Ablagerungen oder Fett.
3. Zum Schutz der Lebensdauer den Notstarter vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit

bewahren.

4. NACH DEM GEBRAUCH die Außenseiten des Geräts mit einem sauberen Tuch reinigen.

EU-Konformitätserklärung – Informationen

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Bestimmungen der geltenden europäischen Richtlinien und Verordnungen. Das Produkt ist CE-gekennzeichnet und wurde den

vorgeschriebenen Konformitätsbewertungsverfahren gemäß den geltenden Vorschriften unterzogen.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist auf Anfrage beim Hersteller erhältlich.

Entsorgung

Das Produkt enthält eine nicht entnehmbare LiFePO₄-Lithiumbatterie. Entsorgung über autorisierte Sammelstellen gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU. LITHIUM-BATTERIEN MÜSSEN KORREKT ENTSORGT WERDEN.

Fehlersuche

Fehlercode	Beleuchtete Symbole	Alarm	Anzeige
E01	 START  ERROR	O	Motorstart-Timeout
E02	 ERROR	O	Polaritätsumkehr
E03	 ERROR	X	Überspannungsschutz
E04	 ERROR	X	Unterspannungsschutz
E05	 ERROR	X	Überlast
E06	 ERROR	X	Kurzschluss
E07	 TEMP	X	Überhitzung beim Motorstart
E08	 TEMP  ERROR	O	Umgebungstemperaturfehler
E09	 TEMP	X	Überhitzung während des Ladevorgangs
E10	 ERROR	O	Überspannung interne Batterie
E11	 ERROR	X	Defekte interne Batterie

Das Gerät lädt nicht:

- Sicherstellen, dass alle Funktionen des Geräts ausgeschaltet sind.
- Überprüfen, ob das Ladekabel korrekt sowohl am Gerät als auch an einer funktionierenden AC-Steckdose angeschlossen ist.

Das Gerät startet den Motor nicht:

- Sicherstellen, dass die Starttaste des Motors gedrückt wurde.
- Überprüfen, ob der Notstarter vollständig geladen ist. Bei Bedarf das Gerät aufladen.
- Überprüfen, ob die Klemmen korrekt angeschlossen sind und die Polarität eingehalten wird.

Der USB-Port liefert keine Energie:

- Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter gedrückt wurde, um das Gerät zu aktivieren.
- Einige über USB gespeiste elektronische Geräte funktionieren möglicherweise nicht mit diesem USB-Port. Prüfen Sie das Handbuch des Geräts, um die Kompatibilität zu bestätigen.
- Überprüfen, ob der Notstarter vollständig geladen ist. Bei Bedarf das Gerät aufladen.

Das Arbeitslicht geht nicht an:

- Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter gedrückt wurde, um das Gerät zu aktivieren.
- Überprüfen, ob der Notstarter vollständig geladen ist. Bei Bedarf das Gerät aufladen.



Made in China

LAMPA S.p.A. Via G. Rossa, 53/55 - 46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700
ISO 9001 / 14001 / 45001 Certified Company - service@lampa.it - www.lampa.it